

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

13 JUNI 1978

13 JUIN 1978

Voorstel van wet houdende verplichte invoering van ecologie als vak in de respectieve leerprogramma's voor het lager en voor het secundair onderwijs.

(Ingediend door Mevr. De Loore-Raeymaekers c.s.)

Proposition de loi portant inscription de l'écologie comme branche obligatoire dans les programmes d'études respectifs de l'enseignement primaire et secondaire

(Déposée par Mme De Loore-Raeymaekers et consorts)

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

Natuur leeft. Mensen leven. Ze zitten in een voortdurend proces van verandering, wat een voortdurende vernieuwing inhoudt voor al dat levenskrachtige.

Die evolutie — verlopend naar een ongeveer vast patroon — kan verbeterd, omgebogen, aangetast, vernield worden door de mens met zijn geest en met de vruchten van zijn geest.

Vertrekkend uit de wijsheid, de ondervinding en de experimenten van de generaties vóór ons hebben wij vandaag in onze maatschappij een bepaalde graad van beschaving bereikt. Een hele reeks voorwaarden geven in hun totaal gestalte aan deze maatschappij. Daaronder is de economische factor van een gans aparte betekenis; zulks omdat de mens voor vrijwel al zijn behoeften en verlangens is aangewezen op materiële goederen.

De enorme technologische groei van de jongste decennia heeft een aantal moeilijk op te lossen gevolgen meegebracht die op sommige ogenblikken en op bepaalde plaatsen schade veroorzaakten aan de levende dingen en aan hun milieu. Zoiets kan het bestaan zelf van de mens in gevaar brengen !

La nature est vie. L'homme est vie. Ils ne cessent de changer à tout instant, ce qui implique le renouvellement continu de toutes ces forces vitales.

Cette évolution, qui se poursuit d'après un modèle à peu près fixe, peut être améliorée, infléchie, altérée ou réduite à néant par l'intelligence humaine et les réalisations qu'elle a conçues.

La sagesse, l'expérience et les efforts des générations qui nous ont précédés ont permis à la société d'aujourd'hui d'atteindre un degré déterminé de civilisation. Cette société porte l'empreinte de toute une série d'éléments, parmi lesquels le facteur économique revêt une importance toute particulière. Cela tient au fait que l'homme est tributaire des biens matériels pour la quasi-totalité de ses besoins et de ses aspirations.

Or, l'ampleur même du progrès technologique des dernières décennies a eu un certain nombre de conséquences qui, à certains moments et en certains lieux, ont été néfastes pour les êtres vivants et leur environnement, au point de poser des problèmes bien difficiles à résoudre. L'existence même de l'homme s'en trouve mise en péril !

Vanzelfsprekend baart dit bij de bevolking een onrust, lang niet altijd evenredig met de graad van toegebrachte, vermeende of gevreesde schade.

Drukkingsgroepen van divers allooi rezen en rijzen nog steeds als paddestoelen uit de grond. Naast oprecht verontrusten staan agitators op. Het is haast niet meer mogelijk de eerlijke oproepen en waarschuwingen te onderscheiden van tendentieuze berichten die de waarheid te kort doen.

Bovendien zijn er woelgeesten die voor zichzelf wel de vele voordelen van de technologische beschaving willen behouden, maar het nut van diezelfde technologische ontwikkeling bij anderen betwisten omdat zij alleen daar de vrees situeren dat iets moet opgeofferd worden inzake natuur en milieu.

De overheid krijgt dus niet enkel af te rekenen met enorme ecologische problemen, maar daarnaast — en dat is niet minder erg — met systematische onruststokerij.

Als reactie zoekt de overheid — vooral de lokale overheid die voor veel problemen van weerszijden de schokken krijgt — naar directe, helaas dan slechts detailoplossingen, wat alleen een « kurieren am Symptom » inhoudt. Erger nog is de funeste reactie die erin bestaat « zogenaamde » ecologische uitspraken te laten doen met het doel deze als wapen of als argument te gebruiken voor of tegen bepaalde projecten.

Gevolg van dat alles : de geloofwaardigheid komt onheilspellend en langs alle zijden in het gedrang. Dit leidt regelrecht naar herhaalde kortsluitingen in de dialoog tussen basis en top.

Het is de hoogste tijd dat gedaan wordt wat kan om die kortsluitingen te herstellen en/of te voorkomen.

Hoe ? Door :

1. Er ernstig naar te streven technologie en ecologie te verzoenen. Daarom dient ecologie uit de emotionele sfeer te worden gehaald. Daarom moet technologie rekening houden met andere dan nuts- en winstdoeleinden bij de kostprijsberekening;

2. Aan een deel van de bevolking duidelijk te maken dat een zekere behoudsgezindheid als opstelling wijs kan zijn, maar dat ze dient plaats te laten voor weloverwogen redelijke evolutie;

3. Aan de anderen opnieuw de beschavingswaarden voor te houden van een onaangetast leefmilieu, waar de elementen water-lucht-aarde en de natuurlijke grondstoffen prioriteit moeten behouden of herkrijgen op vergankelijke, vaak dan nog overbodige, gebruiksgoederen;

4. Op korte én op langere termijn een toekomst uit te stippelen en te organiseren die rekening houdt zowel met esthetische, natuurbeschermende, ecologische en andere eisen,

Rien d'étonnant dès lors que cet état de choses ait provoqué chez nos populations une inquiétude qui dépasse parfois de loin la gravité des dommages réels, supposés ou simplement redoutés.

Des groupes de pression de toute espèce ont surgi et ne cessent de se multiplier. Il ne s'agit pas seulement de gens vraiment inquiets, mais aussi d'agitateurs. Il est devenu pour ainsi dire impossible de distinguer entre les appels et mises en garde honnêtes et les informations tendancieuses et contraires à la vérité.

De plus, il y a des meneurs qui, tout en entendant conserver pour eux-mêmes les nombreux avantages de la civilisation technologique, n'en contestent pas moins l'utilité de ces mêmes progrès de la technologie pour d'autres, parce qu'ils les rendent seuls responsables des risques de dégradation de la nature et de l'environnement.

Dans ces conditions, les pouvoirs publics, déjà confrontés à d'énormes problèmes écologiques, ont en outre à faire face — ce qui n'est pas moins grave — à l'action systématique de pêcheurs en eau trouble.

La réaction des pouvoirs publics — et surtout des autorités locales qui, pour bien des problèmes, subissent les assauts des uns et des autres — consiste à rechercher des solutions directes, mais qui ne portent malheureusement que sur des détails et ne sont rien de plus qu'un « kurieren am Symptom ». Plus funeste encore est-il de réagir en suscitant des déclarations de prétendus écologistes dans le but de les invoquer comme arme ou comme argument pour ou contre certains projets.

Conséquence de tout cela : la crédibilité se trouve compromise de toutes parts, ce qui est de bien mauvais augure. Ainsi va-t-on tout droit de rupture en rupture du dialogue entre la base et le sommet.

Il est donc plus que temps de faire ce que l'on peut pour remédier à ces malentendus et/ou pour les éviter.

Comment agir ? En prenant les mesures suivantes :

1. S'efforcer sérieusement de réconcilier technologie et écologie. Pour cela, il faut soustraire l'écologie au domaine émotionnel. Pour cela, il faut que, dans le calcul des prix de revient, la technologie tienne compte d'autres considérations que celles d'utilité et de profit;

2. Faire comprendre à une partie de la population que, si un certain conservatisme peut être une attitude fort sage, il doit cependant ménager la possibilité d'une évolution rationnelle et réfléchie;

3. Attirer à nouveau l'attention des autres sur les valeurs de civilisation d'un environnement intact, où les éléments que sont l'eau, l'air et la terre, de même que les ressources naturelles, doivent garder ou retrouver la priorité sur des biens de consommation passagers et souvent même superflus;

4. Concevoir et organiser, à court et aussi à plus long terme, un avenir tenant compte tant des nécessités de l'esthétique, de la protection de la nature, de l'écologie et autres

als met een reële en verantwoorde economische en industriële uitbouw;

5. Ervoor in te staan dat de bevolking « weet ». En dit op tweeërlei wijze :

a) Door voortdurend, tijdig en eerlijk informatie te brengen over noodsituaties van het ogenblik m.b.t. het leefmilieu, alsmede over nieuwe technologische mogelijkheden, inclusief hun beperktheid en hun invloed op al wat leeft;

b) Door vooraf te zorgen dat bij de bevolking de vereiste basiskennis aanwezig is om zich bij die processen een oordeel te kunnen vormen en zich daarover sereen maar afdoend te kunnen uiten vanaf de schoolleeftijd. Dat vraagt reeds vanaf de lagere school inzicht in ecologie.

Dit laatste is het eigenlijke voorwerp van het onderhavige wetsvoorstel.

In deze harde tijd van vandaag — waar « the struggle » om het bestaan bitsiger is geworden dan ooit voordien — moet opnieuw dringend de aandacht worden gevestigd op al het zachte, al het warme, al het tedere dat steeds moeilijker aan bod komt. Ecologie, in de meest ruime betekenis van dat begrip, kan de scherpste kanten verzachten, kan nieuwe inhoud en vernieuwde zin geven aan elke dag die komt.

Er zij tenslotte verwezen :

— *I.v.m. het basisonderwijs* : naar de vernieuwingspogingen die de Beleidsnota Nationale Opvoeding (stuk 74 van de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap (1977-1978) — nr. 1) van de heer J. Ramaekers, Minister van Nationale Opvoeding, in het vooruitzicht stelt, en meer bepaald naar die pogingen die vatbaar zijn voor ruimere toepassing naar het gehele veld van het basisonderwijs.

Het is wel duidelijk dat het praktisch niet mogelijk zal zijn in al de studie jaren van het lager onderwijs ecologie als afzonderlijk vak in te voeren. Hoofdzaak moet dan worden : ecologie te integreren. En dit door de ecologische benadering te waarborgen in die vakken en die lessen die daarvoor aanknopingsgebieden leveren, zoals milieu- en werkelijkheidsonderricht, aardrijkskunde, natuurwetenschappen e.a.;

— *I.v.m. het secundair onderwijs* : naar wat in het vernieuwd secundair onderwijs reeds als beginsel bestond, nl. het verschaffen van een kritische, geactualiseerde vorming en het bevorderen en waarderen van alle kennisinhouden die de sociale relaties bepalen;

— *I.v.m. de leerplichtverlenging* : naar het feit dat, wanneer de leeftijd voor schoolplicht van 14 jaar op 16 jaar zal zijn gebracht, de programma's dienen te worden aangevuld en opgevuld, zoniet totaal herzien.

Z. DE LOORE-RAEYMAEKERS.

**

encore, que d'une expansion économique et industrielle effective et justifiée;

5. Veiller à ce que la population soit informée et ce d'une double manière :

a) En lui faisant connaître en permanence, à temps et honnêtement, les situations alarmantes du moment pour ce qui concerne l'environnement, ainsi que les nouvelles possibilités offertes par la technologie, y compris leurs limites et leur influence sur tout ce qui vit;

b) En assurant préalablement à la population, dès l'âge scolaire, les connaissances de base requises pour qu'elle puisse se faire une opinion sur ces questions et l'exprimer en toute sérénité mais résolument. Cela suppose une compréhension de l'écologie dès l'école primaire.

Tel est précisément l'objet de la présente proposition.

Dans la dureté des temps présents — où la lutte pour l'existence est devenue plus âpre que jamais — il est urgent d'attirer une nouvelle fois l'attention sur toute la douceur, la chaleur, la tendresse qu'il est de plus en plus difficile de trouver. L'écologie, au sens le plus large du terme, offre le moyen d'améliorer les conditions de vie les plus rudes, et elle est capable de donner une consistance et un sens nouveaux à chaque jour qui vient.

En conclusion, qu'il nous soit permis de faire état des points suivants :

— *Pour ce qui concerne l'enseignement fondamental* : les efforts de rénovation préconisés par M. le Ministre J. Ramaekers dans la Note de politique de l'Education nationale (Doc. 74 du Conseil culturel de la communauté culturelle néerlandaise (1977-1978) — n° 1), et plus particulièrement les expériences susceptibles d'une application plus large dans tout le domaine de l'enseignement fondamental.

Il est bien évident qu'il ne sera pratiquement pas possible d'inscrire l'écologie comme branche distincte au programme de toutes les années d'études de l'enseignement primaire. L'essentiel sera dès lors de l'intégrer en garantissant une approche écologique dans les branches et les cours qui offrent des points de contact à cet égard, par exemple l'étude du milieu et l'enseignement pratique, la géographie, les sciences naturelles, etc.;

— *Pour ce qui concerne l'enseignement secondaire* : ce qui, en principe, existe déjà dans l'enseignement secondaire rénové, c'est-à-dire une formation critique et actualisée ainsi que la promotion et la valorisation de toutes les connaissances utiles aux relations sociales;

— *Pour ce qui concerne la prolongation de la scolarité obligatoire* : le fait que, lorsque la limite de celle-ci aura été portée de 14 à 16 ans, les programmes devront être complétés et développés, sinon entièrement remaniés.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Met ingang van het schooljaar 1980-1981 wordt in de leerprogramma's voor het secundair onderwijs ecologie verplicht als leervak ingevoerd.

Voor het lager onderwijs zal ecologie worden geïntegreerd door een ecologische benadering in alle vakken die daarvoor aanknopingspunten bieden.

ART. 2

De Koning bepaalt de wijze van toepassing van deze wet.

Z. DE LOORE-RAEYMAEKERS.
P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.
L. HERMAN-MICHIELSENS.
J. NAUWELAERTS-THUES.
L. GILLET.
I. PETRY.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

A partir de l'année scolaire 1980-1981, l'écologie sera inscrite comme branche obligatoire dans les programmes d'études de l'enseignement secondaire.

Dans l'enseignement primaire, elle sera intégrée par une approche écologique de toutes les branches qui offrent des points de contact à cet égard.

ART. 2

Le Roi est chargé d'arrêter les modalités d'exécution de la présente loi.